



Совет Безопасности

1991 1000 AD

AUG 5, 1991

UNISA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/22854
30 July 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Прилагаемое письмо Постоянного наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 30 июля 1991 года было адресовано Председателю Совета Безопасности. Согласно содержащейся в этом письме просьбе, оно распространяется в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение

Письмо Постоянного наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 30 июля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить Вам заявление Министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 30 июля 1991 года.

Прошу распространить это письмо и прилагаемое к нему заявление Министерства иностранных дел в качестве документа Совета Безопасности.

Гир Ён ПАК
Посол
Постоянный наблюдатель

Добавление

Заявление, опубликованное 30 июля 1991 года Министерством иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики

В настоящее время внимание человечества сосредоточивается на вопросах сокращения ядерных вооружений, устранения связанной с ними опасности и предотвращения распространения на планете ядерного оружия.

Колоссальное количество ядерного оружия, размещенного на земле Юга Кореи, и связанная с ним угроза являются причиной того, что Корейский полуостров находится в центре внимания мирового сообщества.

Международная реакция на совместное заявление, недавно опубликованное политическими партиями и общественными организациями Корейской Народно-Демократической Республики, явно свидетельствует об озабоченности миролюбивых народов мира растущей, как снежный ком, угрозой применения на Корейском полуострове ядерного оружия и их стремлении к превращению этого региона в свободную от ядерного оружия зону.

Несмотря на изменения ситуации в различных частях мира, лишь на Корейском полуострове обстановка продолжает накаляться, а не смягчаться. Это целиком объясняется политикой угрозы применения ядерного оружия, проводимой по отношению к нам Соединенными Штатами Америки, и наличием их ядерного оружия.

Ядерное оружие, размещенное на Юге Кореи, не только представляет собой серьезную опасность для существования нашего народа, но и является источником большой угрозы для мира и безопасности в Азии и во всем мире.

Руководствуясь благородным стремлением освободить Корейский полуостров от ядерной угрозы и содействовать установлению прочного мира и безопасности в нашей стране, Азии и во всем мире, правительство Корейской Народно-Демократической Республики давным-давно предприняло ряд мирных инициатив, включающих в себя предложение о создании на Корейском полуострове свободной от ядерного оружия зоны мира, и осуществило реальные шаги в целях их реализации.

Ввиду меняющейся ситуации вопрос о создании на Корейском полуострове зоны, свободной от ядерного оружия, в настоящее время принимает характер жгучей проблемы, которая не терпит дальнейшей отсрочки.

Крупные ядерные государства, которые рассматривают Корейский полуостров в качестве театра военных действий с применением ядерного оружия, переходят от конфронтации к сотрудничеству и договариваются о сокращении ядерного оружия. Это обстоятельство предоставляет новую объективную возможность для превращения Корейского полуострова в зону, свободную от ядерного оружия.

В настоящее время Соединенные Штаты проводят политику, для которой характерны отсутствие возражений, в принципе, против создания зоны, свободной от ядерного оружия, при условии, что заинтересованные стороны достигнут соответствующей договоренности, и поддержка предложения о создании зон, свободных от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, в Южной Азии и Африке.

Мы считаем, что если Соединенные Штаты и южнокорейские власти положительно отнесутся к нашим мирным инициативам, присоединятся к нам в наших искренних усилиях превратить Корейский полуостров в зону, свободную от ядерного оружия, и будут идти в ногу со временем, источник опасности ядерной войны на Корейском полуострове можно будет легко ликвидировать.

Исходя именно из этих упований и убеждений, правительство Корейской Народно-Демократической Республики выдвигает следующее новое предложение, касающееся превращения Корейского полуострова в свободную от ядерного оружия зону.

1. Север и Юг Кореи договариваются о создании на Корейском полуострове зоны, свободной от ядерного оружия, и делают по этому вопросу совместное заявление.

Мы считаем, что Северу и Югу следует провести переговоры по всем юридическим и практическим вопросам, связанным с превращением Корейского полуострова в зону, свободную от ядерного оружия, и принять совместное заявление, которое вступит в силу не позднее конца 1992 года.

Мы считаем, что в совместном заявлении следует предусмотреть запрещение испытания, изготовления ядерного оружия и обладания им Севером и Югом, запрет на разработку и провоз ядерного оружия и проведение военных учений с использованием ядерного оружия в сфере зоны Корейского полуострова, свободной от ядерного оружия, и проверку отсутствия ядерного оружия через посредство инспекций Севера и Юга.

2. Соединенные Штаты, Советский Союз и Китай, ядерные государства, расположенные по соседству с Корейским полуостровом, законным порядком гарантируют безъядерный статус Корейского полуострова, как только по этому вопросу будет достигнута договоренность и принято заявление.

Ядерные державы должны стимулировать процесс создания зоны, свободной от ядерного оружия, путем выражения своей готовности не препятствовать превращению Корейского полуострова в зону, свободную от ядерного оружия, а гарантировать такой статус.

В течение одного года после совместного заявления Севера и Юга Кореи о создании зоны, свободной от ядерного оружия, ядерным державам следует устранить все факторы, не совместимые с безъядерным статусом Корейского полуострова, и дать заверения в том, что они не будут применять ядерное оружие или угрожать его применением, как это предусмотрено нормами международного права.

В частности, Соединенные Штаты, сторона, которая разместила свое ядерное оружие на Юге Кореи, должны предпринять меры в целях вывода этого оружия, что является условием превращения Корейского полуострова в свободную от ядерного оружия зону.

3. Не обладающие ядерным оружием государства Азии содействуют превращению Корейского полуострова в зону, свободную от ядерного оружия, и уважают ее безъядерный статус.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики готово в любое время провести двусторонние или многосторонние переговоры для обсуждения вопроса о создании на Корейском полуострове зоны, свободной от ядерного оружия.

Это предложение имеет большое значение с точки зрения устранения источника ядерной угрозы в отношении нашей страны и укрепления системы нераспространения ядерного оружия на Корейском полуострове и, следовательно, оно явится существенным вкладом в дело укрепления мира и безопасности в Азии и во всем мире.

Если Корейский полуостров превратится в зону, свободную от ядерного оружия, это приведет к формированию благоприятных условий для создания зоны, свободной от ядерного оружия, в северо-восточной Азии и заложит основу для включения в зону, свободную от ядерного оружия, остальной части северо-восточного региона Азии.

Руководствуясь своей антиядерной, миролюбивой политикой, правительство Корейской Народно-Демократической Республики торжественно заявляет внутри страны и за рубежом о своей готовности предпринять все необходимые меры для превращения Корейского полуострова в зону, свободную от ядерного оружия.
